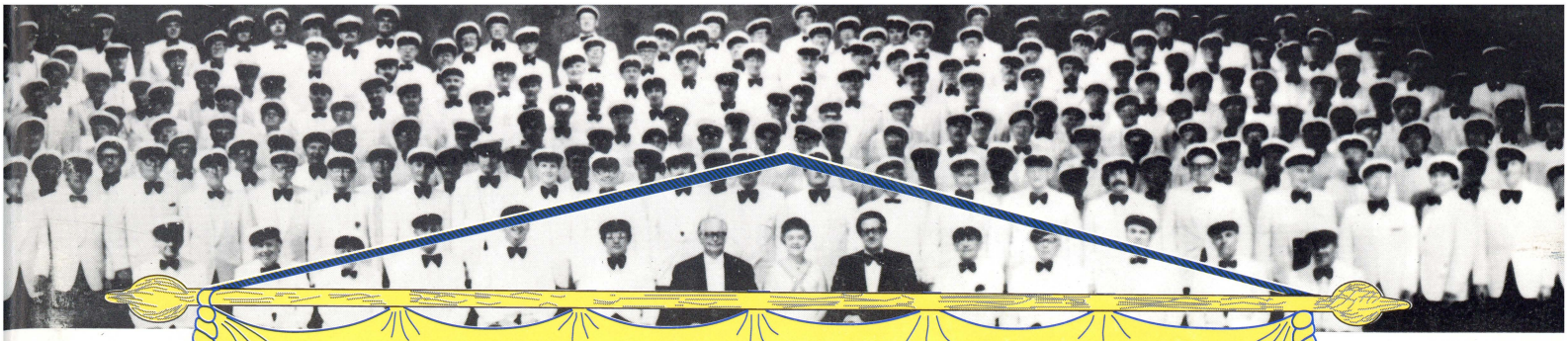


The American Union of Swedish Singers

AUSS

1892 100th 1992

ANNIVERSARY

R.O.

Chicago

1992

July 15-18

THE AMERICAN UNION OF SWEDISH SINGERS

CENTENNIAL

SÅNGARFEST

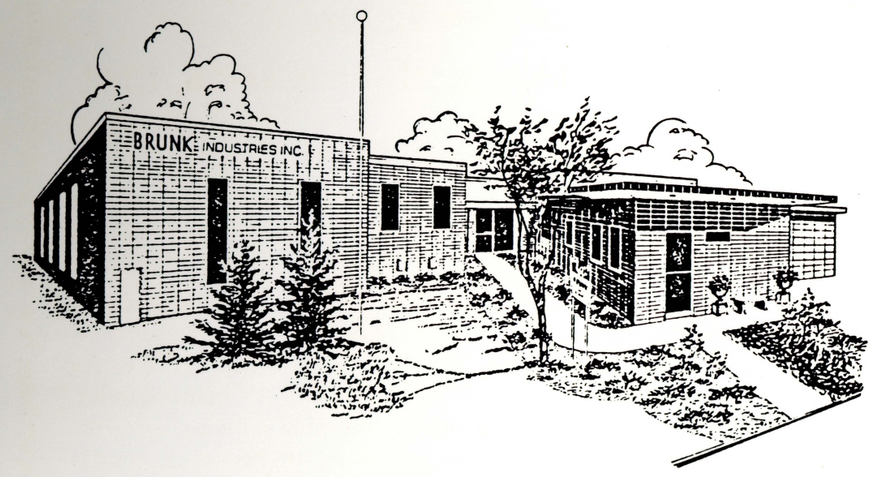
RACHEL OSTERLOF



1998.11.14

Donated By Edna Hofverbers

BRUNK
INDUSTRIES, INC. LAKE GENEVA, WISCONSIN



*"QUALITY IS WHAT WE PROMISE -
QUALITY & SERVICE IS WHAT WE DELIVER"*

Our very best wishes to the American Union of Swedish Singers

BRUNK INDUSTRIES INC. • 1225 SAGE STREET • P.O. BOX 310 • LAKE GENEVA, WISCONSIN 53147
TELEPHONE 414-248-8873 • TELEFAX 1-414-248-2726

Souvenir Program Book
Centennial Sångarfest

American Union of Swedish Singers

Chicago, IL – July 15-18, 1992

Program Book Cover

It was a banner very similar to the one pictured on the cover that was instrumental in the founding of the AUSS at a meeting in Chicago on Thanksgiving Day, 1892.

But first you have to go back to 1886 when Swedish, Norwegian and Danish choruses formed the United Scandinavian Singers of America. That organization grew to 700 voices by the time of its third (and last) festival in Minneapolis in 1891. In Minneapolis, Robert Lindblom, a prominent Chicagoan, donated a costly, embroidered silk banner to be awarded then and at future festivals to each festival's outstanding individual chorus.

Norway was at that time ruled by King Oscar II of Sweden and this was a highly charged issue among Scandinavians in the U.S. Since Lindblom was staunchly in favor of the status quo between King Oscar II and Norway, the banner he donated also became a highly charged issue.

At a meeting of the United Scandinavian Singers of America in New York City in early 1892, the Norwegian delegates refused to have the Lindblom banner awarded at future festivals, the Swedish delegates walked out in protest . . . and the way was paved for the founding of the American Union of Swedish Singers later in the year.

Program by: Editorial, Dan Olch; Copy Preparation, Charlene Rio; Cover Design and Art, Rachel Osterlof; Page Art and Preparation, Mercedes Wetzel; Typography, Hugh Shorey; Printing, Cederberg Printers - Sven-Erick Cederberg and Jack Cederberg.

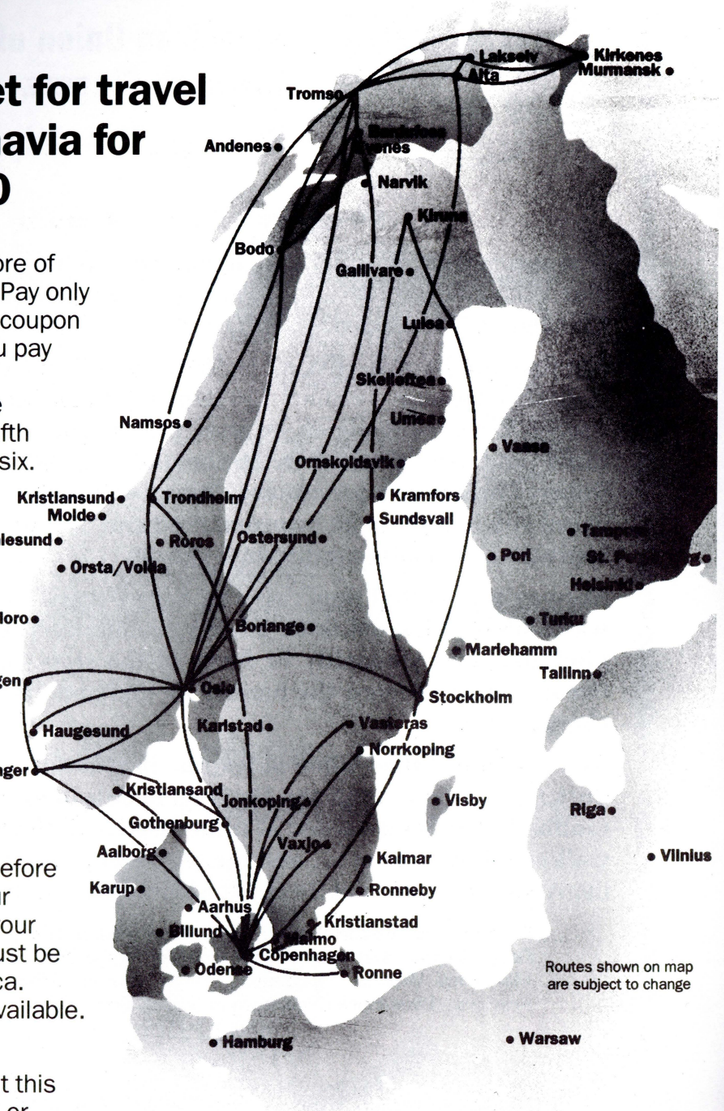
SAS PRESENTS... "VISIT SCANDINAVIA FARE"

A special ticket for travel within Scandinavia for as little as $80

It's an ideal way to see more of Scandinavia for very little. Pay only for what you use. Buy one coupon or the maximum of six. You pay $80 each for the first two coupons, $70 each for the next two and $60 for the fifth – or a total of $420 for all six.

This non-refundable fare is only available to passengers who fly SAS round trip across the Atlantic. It applies only on SAS flights between Denmark, Norway, and Sweden; and those SAS domestic flights within Norway and Sweden.

Stay up to three months, commencing travel on or before March 31, 1993. Both your round trip SAS ticket and your Visit Scandinavia ticket must be purchased in North America. Child discounts are also available.



For more information about this fare, call your travel agent, or **SAS at 1-800/221-2350.**

For great savings, buy SAS' "Visit Scandinavia Fare"!

SAS®
SCANDINAVIAN AIRLINES

Välkommen till Chicago!

We the 1992 AUSS Convention Committee bid you a most hearty welcome to Chicago and in particular to North Michigan Avenue's Miracle Mile.

Many people affiliated with the two host choruses, Chicago Swedish Glee Club and Chicago Swedish Male Chorus, have worked very hard for many months to make this 100th anniversary celebration a reality. But so have many members of AUSS choruses from across the country, with special emphasis on the chorus coordinators.

Ett tusen tack till allt!



(L to R) FRONT ROW: William Stratton, Edith Werner, Eve Frey, Harriet Bolling, Barbara Stratton, Annette Seaberg, Betty Lindberg, Pat Lamont, Evert Werner. SECOND ROW: Dan Olch, James Ryan, James Doyle, Bertil Bohrnell, Gunnar Seaberg, Claude Frey, Ray Helgeson, Dale Johanson. BACK ROW: Robert Voedisch, Richard Young, Pehr Bolling, Eugene Pellegrini, Ken Young, Don Lamont, Alf Lundquist, Richard Goddard, Hans Bolling. NOT PICTURED: Too Many to Mention.

These Chorus Convention Coordinators Have Played an Important Part

Verdandi Male Chorus, Providence:
Leonard Mellberg
Scandinavian Women of Rhode Island:
Heather Bird
Eastern Division Veterans:
Philip Anderson
Orphei Drängar, Springfield:
Philip Anderson
Scandia Women Singers, Springfield:
Annetta Anderson
Apollo Singing Society, New Haven:
Joseph O'Leary
Scandinavian Women of Connecticut:
Marijke Westberg
Northern Lights Singers, Easton, CT:
Ginny Dorne
North Star Singers, Fairfield, CT:
Eric Haffling
Viking Male Chorus, Jamestown:
Howard Lundgren
Suncoast Veterans, St. Petersburg, FL:
Walter Carlson
Scandia Women, Detroit:
June Jones
Arpi Male Chorus, Detroit:
Nils Nilsson
Sveas Söner, Rockford:
Carl Carlson
Rockford Veterans:
Bertil Peterson
Chicagoland Veterans:
Alf Lundquist
Waukegan Swedish Glee Club:
Richard Vojtko
St. Paul Swedish Male Chorus:
Henry I. Swanson
ASI Male Chorus, Minneapolis:
J. Steven Swanson
Scandia Ladies, Portland:
Bernice Bashlow
Scandinavian Chorus, Portland:
Oscar Anderson
Swedish Women, Seattle:
Lilly Moen
Svea Male Chorus, Seattle:
Yngve Englen

STATE OF ILLINOIS

OFFICE OF THE GOVERNOR

SPRINGFIELD 62706

JIM EDGAR
GOVERNOR

May 8, 1992

To the American Union of Swedish Singers:

As Governor of the State of Illinois, I wish to thank you for choosing Illinois and the City of Chicago as the site of your AUSS convention.

Architecture, museums, sports, theater and the lake front are just a few of the sights, sounds and adventures awaiting you in Chicago. I hope you will be able to acquaint yourself with the great mix of culture, shopping, entertainment and historic attractions in Chicago that rival any city in the United States.

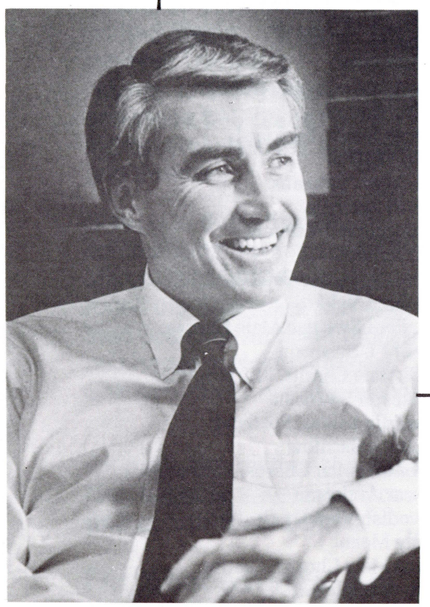
Please extend my personal welcome to all your members, and may your convention be an outstanding success.

Sincerely,

Jim Edgar

Jim Edgar
GOVERNOR

Printed on Recycled Paper



OFFICE OF THE MAYOR

CITY OF CHICAGO

RICHARD M. DALEY
MAYOR

July 15, 1992

Dear Friends:

It is my pleasure to welcome the American Union of Swedish Singers to Chicago on the occasion of your 100th Anniversary. I am proud that Chicago is serving as the host city for this event.

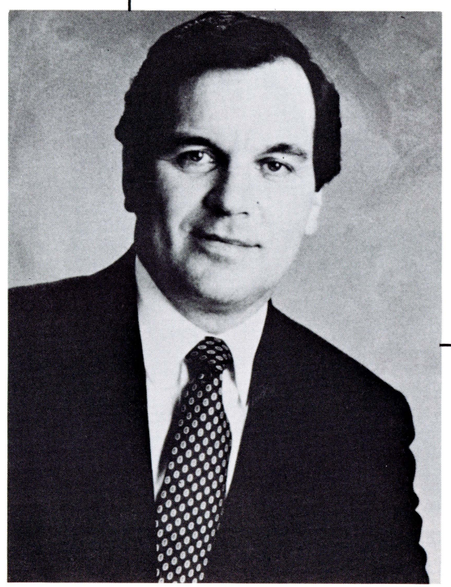
As one of the nation's leading convention centers, Chicago is known for its warm hospitality and outstanding visitor accommodations. Our superb hotels, transportation facilities and entertainment attractions make Chicago an excellent location for your event.

Chicago is a vibrant city, sparkling with a diverse array of people, art, architecture, culture and business. On behalf of all of Chicago's citizens, I welcome you to our city for what I am confident will be a successful and enjoyable visit.

Sincerely,

Richard M Daley

Mayor



EMBASSY OF SWEDEN
THE AMBASSADOR

Washington, D.C.

AMERICAN UNION OF SWEDISH SINGERS

Many Swedes are interested in choir music. They seem to carry this interest and the traditions of choir music with them since childhood. We have many singing groups - small and large, and of all age groups - all over the country. Our many music schools are certainly a key factor, but so also is the inherent charm of the older choir songs. That which has given them a lasting presence in our culture.

It is with pride that we all realize how many Swedish-Americans who continue these traditions as Ambassadors of Swedish heritage and culture.

Warmest greetings and best wishes on the occasion of the 100th Anniversary Celebrations of the American Union of Swedish Singers.

Anders Thunborg

600 NEW HAMPSHIRE AVENUE, NW, SUITE 1200, WASHINGTON, D. C. 20037 TEL. (202) 944-5600



Festival's Guest of Honor

No one has done more to maintain the bonds of friendship between the U.S. and Sweden than the Centennial Festival's guest of honor, Arne Thorén. As college student, media representative and diplomat, he has spent most of his adult years in the U.S. creating a positive image for his native Sweden.

He was born in Göteborg, but received part of his college education at the University of South Dakota. In his early career he represented both Stockholm's Expression and the Swedish Broadcasting Corporation from New York City.

As a Swedish diplomat, he served as consul general in Chicago from 1980 to 1983 and in New York City from 1988 until his retirement on June 30. In between, he was ambassador to Iraq.

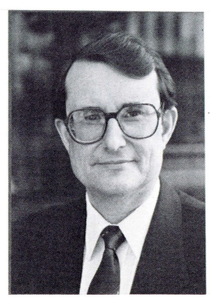


ARNE THORÉN
Carrying Sweden's Flag in the U.S.

Other Swedish Consuls General



LAVE JOHNSSON
U.S. Midwestern States



PETER HAMMARSTRÖM
U.S. Western States

May all the joys
of Friendship and Singing
be yours
on our 100th Anniversary
in Chicago

American Union of Swedish Singers

ITS OFFICERS
AND BOARD MEMBERS

AUSS 1992
SCHEDULE OF EVENTS

WEDNESDAY, July 15

1:00 p.m.	- 7:00 p.m.	—	Registration (Wellington Foyer, Second Floor, East)
7:30 p.m.	- 10:00 p.m.	—	Cash Bar (Wellington Foyer) (Wellington Room)
8:30 p.m.	- 10:00 p.m.	—	Welcome Program by Chicago Host Choruses
10:00 p.m.		—	Serving of Coffee "and" (Wellington Room)

THURSDAY, July 16

10:00 a.m.	- 6:00 p.m.	—	Registration (Wellington Foyer)
9:00 a.m.	- Noon	—	Men's Rehearsal (Consort Room)
9:00 a.m.	- Noon	—	Women's Rehearsal (Mayfair Room)
1:00 p.m.	- 2:30 p.m.	—	Men's Luncheon (Oxford Room)
1:00 p.m.	- 3:00 p.m.	—	Women's Luncheon (Cotillion Room)
3:30 p.m.	- 5:00 p.m.	—	Rehearsal by Individual Choruses for Thursday Evening (in Three Hotel Locations with Pianos)
7:00 p.m.	- 8:00 p.m.	—	Cash Bar (Wellington Foyer)
8:00 p.m.	- 10:00 p.m.	—	Individual Chorus Concert and Presentation of Awards, Part I (Wellington Room)

FRIDAY, July 17

9:00 a.m.	- 10:30 p.m.	—	Women's Rehearsal (Medinah Temple Stage)
10:30 a.m.	- 11:30 p.m.	—	Mixed Rehearsal (Medinah Temple Stage)
11:30 a.m.	- 1:00 p.m.	—	Men's Rehearsal (Medinah Temple Stage)
3:30 p.m.	- 5:00 p.m.	—	Rehearsal by Individual Choruses for Friday Evening (in Three Hotel Locations with Pianos)
7:00 p.m.	- 8:00 p.m.	—	Cash Bar (Wellington Foyer)
8:00 p.m.	- 10:00 p.m.	—	Individual Chorus Concert and Presentation of Awards, Part II (Wellington Room)

SATURDAY, July 18

8:30 a.m.	- 11:30 a.m.	—	Delegates Meeting (Mayfair Room)
11:30 a.m.	- 12:30 p.m.	—	Delegates Luncheon (Governor's Suite)
2:30 p.m.	- 4:30 p.m.	—	Grand Concert (Medinah Temple)
7:00 p.m.	- 7:45 p.m.	—	Cash Bar (Buckingham/Windsor Foyer)
8:00 p.m.	- 11:00 p.m.	—	Grand Banquet (Wellington Room)
Midnight		—	Mass Sångarfest

Three AUSS Divisions

EASTERN

New York and New England states, Pennsylvania and Ohio.



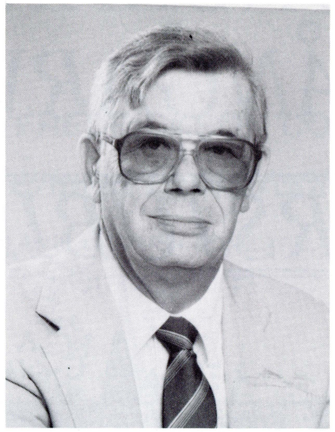
Alfred W. Bird
President

Other Division Officers:

1st Vice
President: .....Joseph O'Leary
2nd Vice
President: .....Don Nelson
Secretary: .....Lisa Dahlberg
Financial
Secretary: .....Wivan Sundman
Treasurer: .....Marian Bird
Director-in-
Chief: .....Ronald Turnquist
Ass't Director-in-
Chief: .....Judy Johnson
Ass't Director-in-
Chief: .....William Pelto
Honorary
President: .....Erland Levine
Honorary
President: .....Philip Anderson
Honorary
President: ...Gunnard Peterson
Honorary
President: ..Carl-Erik Westberg

CENTRAL

All states between the Eastern Division and the Rocky Mountains, and Florida.



Boyer O. Clauson
President

Other Division Officers:

1st Vice
President: ....Lillian Lagerkvist
2nd Vice
President: ....Lawrence Benson
Secretary: .....Richard Young
Financial
Secretary: .....George Gustafson
Treasurer: .....Evert Werner
Director-in-
Chief: .....Edgar Eklof
Ass't Director-in-
Chief: .....Carl Johansen
Honorary
President: ..Waldemar Walberg
Honorary
President: .....Pehr O. Bolling

WESTERN

States west of the Rocky Mountains, and British Columbia, Canada.



Patricia Nordlund
President

Other Division Officers:

1st Vice
President: .....Osvald Granback
2nd Vice
President: .....Jody Jones
Secretary: .....Bernice Bashlow
Treasurer: .....Lilly I. Moen
Director-in-
Chief: .....Ernest J. Anderson
Honorary
President: .....K. Henry Granat
Honorary
President: .....Rolf Perciwall
Honorary
President: ..Kenneth Anderson
Honorary
President: .....Bert L. Sellin
Honorary
President: .....Ralph F. Hade

WESTERN DIVISION



Svea Male Chorus

Seattle, WA

(L to R) FRONT ROW: Gunnar Nordstrom, Ed VanMason, Yngve Englen, Ernest Anderson (director), LaVerne Anderson (accompanist), Emery Gustafson, Bert Nordstrom, Ernest Frolund. **SECOND ROW:** Ody Moseng, Lloyd Summerhays, Robert Hendrickson, Peter Reisinger, Bernard Shattuck, Nils Anderson, Les Bromgard, Alf Ahron, Clint Little, Paul Safstrom. **THIRD ROW:** Sven Franzon, Kris Anderson, Elmer Lindquist, Melvin Erickson, Charlie Anderson, Anders Wickstrom, Swen Lund, Kenneth Willmer, Gunnar Kollen. **BACK ROW:** John Nordlund, Claude Nelson, Josef Oscarsson, Elov Bodin, Norman Westerberg. **NOT PICTURED:** Victor Alfredson, Vincent Anderson, Bert Holm, Gottfrid Nelson, Emil Anderson, Bill Meyer, Ed Ottum, Oscar Turnquist, Conrad Aronson, Bob Wallin, Tore Engenes, Bert Sellin, Carl Winquist.

WESTERN DIVISION



Swedish Women's Chorus

Seattle, WA

(L to R) FRONT ROW: Gunny Lundstrom, Dorothy May Johnson, Ann Dodd, Astrid Lien, Edith Anderson, Marjie Mathison, Azile Swafford, Eivor Baillie. **SECOND ROW:** Ruth Marie Fish (accompanist), Beatrice Olson, Lynn Wugell, Helen Ceccarelli, Mary Mann, Glennda Button, Helen Hanson, Elna Ryan, Florence Mesler (director). **BACK ROW:** Ella Reisinger, Judy Womack, Patricia Nordlund, Rachel Osterlof, Ellen Anderson, Eva Israelsson, Lilly Moen, Janet Overton, Susan Loomis, Elise Beck, Bertha Isackson. **NOT PICTURED:** Marian Lucken, Ruth Stone.

SWEDISH AMERICAN MUSEUM

This archival record has been partially scanned, including covers and initial pages for each issue. For more information about a particular issue of this publication, please contact the Swedish American Museum Curator.

Metomic means Metal Power. . .

METOMIC CORPORATION

Don Lamont, President

Chicago, Illinois

Salutes The

AMERICAN UNION

of

SWEDISH SINGERS



On Its

100th Anniversary

1892 - 1992

. . .the A.U.S.S. means Singing Power!

PRINTED IN THE U.S.A.